

ပျော်ပျော်ပျော်ပျော်အမံ(တဖၣ်)
.....
.....
.....

WIC ID နီဂံ(တဖၣ်)
.....
.....
.....

ယခွဲးယယာ်ဒီးယမူယဒါတဖၣ်

ယနာ်ဟံဲဒေၣ်ယခွဲးယယာ်ဒီးယမူယဒါတဖၣ်လၢအအိၣ်လၢ **WIC** အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအဖိလၢန့ၣ်လီၤ.တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢယဟ့ၣ်အိၣ်လၢန့ၣ်လီၤ. **WIC** န့ၣ်အမ့ၢ်ဝဲတီၤဒီး **WIC** အပူၤမတၢ်ဖိသမံသမိးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတခါအံၤတမံလၢလၢသ့ဝဲဒေၣ်န့ၣ်လီၤ.ယကလူပိာ်ထွဲအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအတၢ်ဘျုးတဖၣ်လၢတၢ်ရဲၣ်လီၤဟံၤအိၣ်လၢန့ၣ်လီၤ.ယခွဲးယယာ်ဒီးမူဒါအလံာ်တက္ကီအချၢန့ၣ်လီၤ.ဖဲယမ့ၢ်တလူပိာ်မထွဲတၢ်ဘျုးတဖၣ်အခါ,ယကဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မဲာ်သဲးအတၢ်ဟံးန့ၢ်အရူမ့တမ့ၢ်တကြၢးတဘၣ်လၢဒီးကဘၣ်ဟ့ၣ်ကဒါက့ၤစ့ဆူ **WIC** လၢတၢ်အိၣ်တၢ်အိမ့တမ့ၢ်တၢ်န့ၢ်ထံကမူၣ်လၢယတကြၢးမၤန့ၢ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.ယကဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်ယဒီး **eWIC** အကးဒီးယမူယဒါအိၣ်ဝဲဒေၣ်လၢတၢ်ကမၤလီၤတၢ်ယကးဒီးယတၢ်ရူသ့ၣ်အနီၢ်ဂံၢ်အတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢန့ၣ်လီၤ.

ယတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်တၢ်ကဒိသအယာ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.

- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢယဟ့ၣ်ထီၣ်န့ၣ်ကဘၣ်တၢ်ဒိသအယာ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးယတၢ်ဟံးပျော်ပျော်ပျော်ပျော်လၢ **WIC** အပူၤအံၤဘၣ်တဘၣ်ကဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်အိၣ်ဒီးအိၣ်ရဲၣ်ကၢၣ်ကမ့ၢ်အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးဒီးအိၣ်ရဲၣ်ကၢၣ် **Head Start** အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤကဘၣ်တၢ်သူအိၣ်လၢတၢ်ကမၤစၢန့ၢ်လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်မၤစၢအတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဂၤသ့ၣ်တဖၣ်ဒီးမၤလိၣ်န့ၢ်မ့ၢ်တၢ်မၤစၢအတၢ်ဖံးတၢ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤတုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးယတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်လၢကျဲးလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ယဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဖိၣ်ဒိသအတၢ်ဆါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကနီၤဟ့ၣ်အိၣ်ဒီးကီၢ်ဖဲၣ်ဒိတကဘၣ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒိသအတၢ်မၤနီၣ်အဝဲလီၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲလၢတၢ်မၤစၢအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်

ယဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိးအိၣ်ရဲၣ်ကၢၣ် **WIC** အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်မၤကွၢ်ဆူၣ်ယဒီး,မ့တမ့ၢ်ယဖိမ့တမ့ၢ်ဖိတဖၣ်လၢအရဲၣ်လီၤအသးလၢထးဖဲတၢ်ဆၢကတီၢ်အယုာ်အထီထဲသိး **WIC** အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲးအတၢ်မၤစၢအတၢ်ဖံးတၢ်မၤမ့တမ့ၢ်တၢ်ကြၢးဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးန့ၣ်လီၤ.တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲတခါအံၤကအိၣ်မၤတၢ်တုၤလီၤလၢတၢ်ထုးကွၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သူအိၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်လၢလၢတခါမ့တမ့ၢ်အါန့ၢ်တခါန့ၣ်လီၤ-

- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်အတၢ်အိၣ်သးလၢညါ
- သ့ၣ်အတၢ်မၤကွၢ်လၢသ့ၣ်ဂံၢ်စၢတၢ်ဆါအဂီၢ်
- နီၢ်အထီၣ်ဒီးတယၢ်
- တၢ်အိၣ်န့ၢ်ဂံၢ်န့ၢ်ဘါအတၢ်တၢ်ပိာ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး,တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

တၢ်ပျၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

ဖဲယမ့ၢ်သုးယိယသးဆူ **WIC** အတၢ်မၤစၢအတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအတၢ်သိးလိာ်အသးအလီၢ်တခါန့ၣ်,တၢ်ကြၢးဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤယဟ့ၣ်တုၤလံအံၤကဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်အိၣ်ဒီး **WIC** အတၢ်ဆါဟံၣ်ဖိလၢယတၢ်လီၤအသိမ့ၢ်ဒ်သိးယမၤန့ၢ် **WIC** အတၢ်န့ၢ်ဘျုးန့ၢ်ဖျိၣ်ဆူၣ်ညါကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. **WIC** ကပျၢ်လီၤယတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ယးဒီးယမ့တမ့ၢ်ယဖိဆူအိၣ်(ပျော်ပျော်ပျော်ပျော်,ပျၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယာ်တၢ်အအိၣ်)န့ၣ်လီၤ.

ခိဖျိတၢ်ဆဲးလီၤမံလၢလံာ်တက္ကီဒိတဘၣ်အံၤအဂီၢ်အယိ,ယအၢၣ်လီၤတုၤလိာ်ဝဲဒေၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢထးအံၤန့ၣ်လီၤ.
ပျော်ပျော်ပျော်ပျော်တၢ်ခဲလၢကဘၣ်ဆဲးလီၤမံလၢလံာ်တက္ကီတကပၤအံၤလၢတၢ်ကဒီးန့ၢ် **WIC အတၢ်န့ၢ်ဘျုးန့ၢ်ဖျိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.**



.....
ပျော်ပျော်ပျော်ပျော်,ပျၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယာ်တၢ်,ပျၢ်ဖိကးအစုဆေးပန်
မ့ၢ်နမ

ပျာဟုတ်တံဖးအတတ်ထာနုင်လီမံစရီ

ဖဲနမ့တ်ထာနုင်လီနမံလတတ်ကဟုတ်တံဖးဖဲတတ်လီလနအိတ်အဖဲအံန့န့, မ့တ်နအိတ်ဒီးထာနုင်လီနမံတနံအံဖါ.

မ့တ်(တတ်လီလနတိတ်ထီတ်နတတ်ထာနုင်လီနမံစရီန့န့ကဲတတ်ခူသုတ်န့န့လီ.)

တမ့တ်ဘၣ်.(တတ်ဂုင်နီဂုင်လနတိတ်နီတ်“တမ့တ်ဘၣ်” န့န့ကဲတတ်ခူသုတ်န့န့လီ.)

ဖဲနမ့တ်တတိတ်နီတ်တတ်အတတ်န့န့, ပကတယးလနယုထာလနတထာနုင်လီနမံဘၣ်န့န့လီ.



ပျာဟုတ်တံဖး, ပျာကွတ်ထွဲကဟုတ်တံဖးအစုဆဲးပနီတ်

မ့တ်နမ

ပျာဟုတ်တံဖးအတတ်ထာနုင်လီမံအတတ်ဂုတ်တတ်ကျိလအကတဖၣ်-

- နခိတ်တံအတတ်ယုထာတဖၣ်အဖဲအးကဆုဂုင်နနကးတဘၣ်လတတ်ကဒုးသ့ညါန့ဘၣ်ယးနတတ်ထာနုင်လီမံစရီအံတတ်ဒီးန့ဘၣ်အိတ်န့န့လီ.
- နယုန့တတ်မစာလအတတ်ကမပျဲလံတ်တကွီအံမ့တမ့တ်နမပျဲအိတ်နကစာ်သ့န့န့လီ.
- တတ်မစာအတတ်ဖဲတတ်မပျဲတမ့တ်တန့ဘျူးန့ဖျိတ်တဖၣ်လနကဒီးန့ဘၣ်အိတ်လတတ်ကရကရိတခါအံတဘၣ်ဒီးဘၣ်ထံးဝဲဒၣ်ခိဖျိနတတ်ဆာတ်လတတ်ကထာနုင်လီနမံစရီမ့တမ့တ်ထာနုင်လီနမံစရီမ့တမ့တ်လတတ်ကယုထာတံတံလနအိတ်ဒီးဘၣ်သးအိတ်တခါအယိန့န့ဘၣ်.
- ဖဲနမ့တ်နလပျာတကဂုင်လီမံတံတတ်န့န့နယတ်လတတ်ကထာနုင်လီနမံစရီမ့တမ့တ်မပျဲလတတ်ကထာနုင်လီနမံစရီလတတ်ကဟုတ်တံဖးအဂီၢ်တခါ, နတတ်ခွဲးတတ်ယတ်လတတ်အိတ်သဒံအိတ်သဖါလတတ်ကဆာတ်မ့တ်နထာနုင်လီနမံစရီမံ, မ့တမ့တ်န့န့နယတ်လတတ်ကယုထာနထံရူၢ်ကီၢ်သးအတတ်ဘၣ်သးအဂီၢ်န့န့, နတိတ်ထီတ်တတ်ကဒုးကဒုတ်တခါဒီးကီၢ်ဖဲအန့န့ရူၢ် Salem, Oregon 97310 သ့န့န့လီ. လိတ်စံ 503-986-1518.

ကရတခါအံမ့တ်ပျာဟုတ်တံဖးန့န့နယတ်တုသီးထဲသီးတခါန့န့လီ. လအအိတ်လီလီဒီးကီၢ်ဖဲစဖျိတ်ထံဖဲကီၢ်ဖဲအန့န့အယတ်အတတ်သိတ်တတ်သိတ်န့န့ညါဝဲကျိလတတ်သ့န့တတ်ဖျး (USDA) အထံဖဲကီၢ်ဖဲန့န့နယတ်အတတ်သိတ်တတ်သိတ်ဒီးဖဲလစံတ်တဖၣ်ယ USDA, အကရကရိတဖၣ်, အဖဲအးဒီးအပျဲမတတ်ဖဲတဖၣ်ဒီးတတ်ကရကရိလအဟုတ်ယုတ်လမ့တမ့တ်ရဲၣ်ကျဲပဆု USDA အတတ်ရဲၣ်တတ်ကျဲတဖၣ်န့န့တတ်ကြိယတ်အိတ်လအကကွတ်တလီထီၣ်လအသန့ထီၣ်အသးလအန့ကလုတ်, အတတ်လီစာလီလီသ့န့, ထံဖဲကီၢ်ဖဲအခိတ်ထံးခိတ်ဘိ, သ့န့ထံး, နီၢ်ခိနီၢ်သးကွတ်ဂီၢ်တလတပျဲတဆုတ်တချ့, သးန့န့မ့တမ့တ်တမပျဲကတုတ်မ့တမ့တ်တိတ်ခိအကတုတ်လထံဖဲကီၢ်ဖဲအန့န့အယတ်အတတ်ဟူးတတ်ဂဲလတတ်ရဲၣ်တတ်ကျဲတမံလ်လ်အပျဲမ့တမ့တ်တဟူးတတ်ဂဲလတတ်မပျဲအိတ်မ့တမ့တ်ဘၣ်တတ်ဟုတ်စုအိတ်ထွဲအိတ်ခိဖျိ USDA န့န့လီ. ပျာတကဂုင်လအအိတ်ဒီးနီၢ်ခိနီၢ်သးကွတ်ဂီၢ်တလတပျဲတဆုတ်တချ့တဖၣ်လအလိတ်ဘၣ်တတ်ဆဲးကျိးဆဲးကျဲအကျိအကွတ်လအကလတတ်ရဲၣ်တတ်ကျဲအတတ်ဂုတ်တတ်ကျိအဂီၢ်(အဒိလံတ်ဖျိတ်ပျဲမဲတ်တထံတ်တတ်အဂီၢ်, လံတ်ဖဲကျိးလအဒိတ်, တတ်ကလုတ်အလီကွီ, အမဲရကတတ်ပနီတ်အကျိတ်, အကဆုညါ), န့န့ကြးဆဲးကျိးဝဲဒၣ်ကရ(ကီၢ်ဖဲမ့တမ့တ်လီၢ်ကဝီ) တတ်လီလအဖဲသ့ပတံထီၣ်တတ်န့ဘျူးန့ဖျိတ်အလီၢ်န့န့လီ. ပျာတကစုတ်စုတ်လအန့တအာ, ကီၢ်လကနီၢ်ဟုတ်မ့တမ့တ်အိတ်ဒီးတတ်ကတိတ်အတတ်ဆုတ်တချ့တလတပျဲဆဲးကျိးဝဲဒၣ် USDA ခိဖျိကီၢ်ဖဲစဖျိတ်တတ်သးခိအတတ်မစာအတတ်ဖဲတတ်မ Federal Relay Service လ (800) 877-8339 န့န့သ့လီ. အမဲတ်ညါ, တတ်ရဲၣ်တတ်ကျဲအတတ်ဂုတ်တတ်ကျိဘၣ်တဘၣ်အိတ်ဝဲဒၣ်လကျိတ်လအအါန့န့ဒီးဆဲးကလံးကျိတ်သ့ဝဲဒၣ်န့န့လီ. လတတ်ကတိတ်ထီၣ်တတ်ရဲၣ်တတ်ကျဲအတတ်ကဒုးကဒုတ်လအဘၣ်ထွဲဒီးတတ်ကွတ်တလီအဂီၢ်, မပျိ အတတ်ရဲၣ်တတ်ကျဲတတ်ကွတ်တလီအတတ်ကဒုးကဒုတ်အလံတ်တကွီဒိ (AD-3027) လတတ်ထံတ်န့အိတ်သ့ဝဲဒၣ်ဖဲလိအပုတ်ယဲအဖိခိတ်ဖဲ- http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ဒီးဖျိ အဖဲအးတခါလ်လ်, မ့တမ့တ်ကွဲးလံတ်ပရတဘၣ်ဆုဒီးဟုတ်ထီၣ်တတ်ဂုတ်တတ်ကျိလတတ်ယုထီၣ်အိတ်လံတ်တကွီဒိအပျဲလဲလ်ခိဖျိလံတ်ပရအပျဲတကွတ်, လတတ်ကယုန့တတ်ကဒုးကဒုတ်အလံတ်တကွီအဒိတဘၣ်အဂီၢ်, ကီးဘၣ် (866) 632-9992 တကွတ်, တိတ်ထီၣ်ဘၣ်နလံတ်တကွီလတတ်မပျဲလဲအိတ်တဘၣ်မ့တမ့တ်လံတ်ပရတဘၣ်ဆု USDA ခိဖျိ-

(1) ဆုအိတ်ဆု- U.S. ဝဲကျိလတတ်သ့န့တတ်ဖျးအဂီၢ်
 န့န့ရဲၣ်မစာတတ်အဖဲအးလထံဖဲကီၢ်ဖဲဂုတ်ခိန့န့နယတ်အဂီၢ်
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, D.C. 20250-9410;

(2) ဖဲးစ- (202) 690-7442 မ့တမ့တ်
 အံမုတ်- program.intake@usda.gov

ဖဲနမ့တ်လိတ်ဘၣ်တတ်ဂုတ်တတ်ကျိတခါအံလလံတ်ဖဲကျိးလအဖျိတ်သ့ဒီးဒိတ်အခါအမ့တမ့တ်လကွတ်ဂီၢ်လအဂုတ်အကတဖၣ်အခါန့န့, ဝံသးစုကီးဘၣ်
 971-673-0040 မ့တမ့တ် TTY 1-800-735-2900 တကွတ်.